MO0705-FA

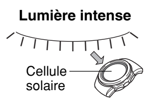
Guide d'utilisation 4765

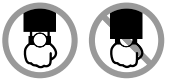
CASIO®

Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, lisez attentivement cette notice.

Laissez la montre exposée à une lumière intense





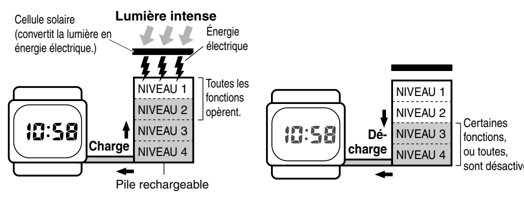
L'électricité générée par la cellule solaire de la montre s'accumule dans une pile. Si vous laissez ou utilisez la montre à un endroit non exposé à la lumière, sa pile s'usera. Exposez le plus souvent possible la montre à la lumière pour que la pile se recharge régulièrement.

- Lorsque vous ne portez pas la montre au poignet, posez-la en prenant soin d'orienter le cadran vers une source de lumière.
- Dans la mesure du possible ne portez pas la montre sous une manche de chemise. Même lorsque le cadran de la montre est partiellement couvert, la charge est considérablement réduite.

- La montre continue de fonctionner même si elle n'est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez à l'obscurité, sa pile se déchargera et certaines fonctions seront désactivées. Si le cas se présente, réglez de nouveau la montre après l'avoir rechargée. Pour que la montre fonctionne normalement, laissez-la à la lumière le plus souvent possible.







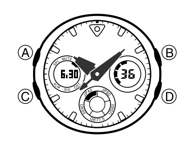
- Le niveau auquel certaines fonctions cessent d'opérer dépend du modèle de montre.
- L'éclairage fréquent de l'afficheur peut user la pile. Le temps qu'il faut pour recharger la pile après un seul éclairage de la montre est le suivant.
  Approximativement 5 minutes d'exposition à la lumière du soleil derrière une fenêtre
  Approximativement 50 minutes d'exposition à une lumière fluorescente à l'intérieur
- **Lisez bien " Alimentation " qui contient des informations importantes sur l'exposition de la montre à la lumière.**

Si l'afficheur de la montre est vide…

Si l'afficheur de la montre est vide, c'est que la fonction de veille s'est activée pour protéger la pile.

- **Voir " Fonction de veille " pour le détail à ce sujet.**

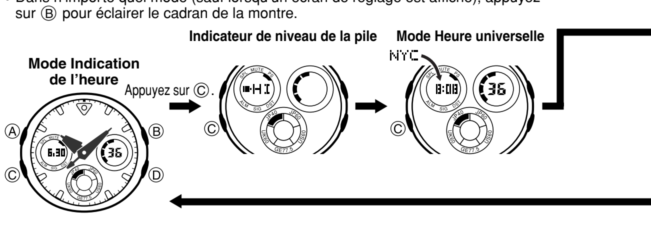
À propos de cette notice



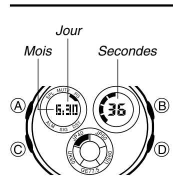
- Selon le modèle de montre, le texte apparaît soit en sombre sur fond clair soit en clair sur fond sombre. Tous les exemples dans cette notice montrent un affichage sombre sur fond clair.
- Les lettres indiquées sur l'illustration ci-contre représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- La plupart des exemples d'affichage dans cette notice ne montrent que l'afficheur numérique, sans aiguilles analogiques.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe " Référence ".

Guide général

- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer le cadran de la montre.



Indication de l'heure atomique radio-pilotée



Cette montre reçoit un signal d'étalonnage de l'heure et règle l'heure en conséquence.

- Signaux d'étalonnage de l'heure reçus : Allemagne (Mainflingen), Angleterre (Rugby), États-Unis (Fort Collins), Japon

Réglage de l'heure actuelle

L'heure actuelle se règle automatiquement sur cette montre en fonction du signal d'étalonnage de l'heure reçu. Vous pouvez cependant régler vous-même l'heure et la date si nécessaire.

- Après l'achat de cette montre, réglez immédiatement la ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement cette montre). Pour le détail à ce sujet, voir " Pour spécifier la ville de résidence ".

- Si vous utilisez la montre hors des zones couvertes par les émetteurs de signaux horaires, vous devrez régler vous-même l'heure, lorsque c'est nécessaire. Voir " Indication de l'heure " pour le détail sur les réglages manuels de l'heure.
- Le signal d'étalonnage de l'heure des États-Unis peut être capté par la montre dans toute l'Amérique du Nord. Le terme " Amérique du Nord " dans cette notice désigne le Canada, les États-Unis continentaux et le Mexique.
- L'heure analogique de la montre se synchronise sur l'heure numérique. C'est pourquoi l'heure analogique s'ajuste automatiquement lorsque vous changez l'heure numérique. Voir " Indication analogique de l'heure " pour de plus amples informations.

Pour spécifier la ville de résidence

Code de ville

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ de sorte que le code de ville se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓓ (est) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.
   - Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu lorsque l'un des codes de villes figurant dans le tableau suivant est sélectionné comme ville de résidence.

Signal de l'Allemagne/Angleterre				Signal du Japon		Signal des États-Unis			
Code de ville	**Nom de ville**	**Code de ville**	**Nom de ville**	**Code de ville**	**Nom de ville**	**Code de ville**	**Nom de ville**	**Code de ville**	**Nom de ville**
LIS	Lisbonne	**ATH**	Athènes	**HKG**	Hong Kong	**HNL**	Honolulu	**YWG**	Winnipeg
LON	Londres	**MOW**	Moscou	**BJS**	Pékin	**ANC**	Anchorage	**CHI**	Chicago
MAD	Madrid			**TPE**	Taipei	**YVR**	Vancouver	**MIA**	Miami
PAR	Paris			**SEL**	Séoul	**LAX**	Los Angeles	**YTO**	Toronto
ROM	Rome			**TYO**	Tokyo	**YEA**	Edmonton	**NYC**	New York
BER	Berlin					**DEN**	Denver	**YHZ**	Halifax
STO	Stockholm					**MEX**	Mexico	**YYT**	St. Johns

3. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Important !

- Normalement la montre devrait indiquer l'heure correcte dès que vous sélectionnez le code de ville de résidence. Si ce n'est pas le cas, l'heure devrait être réglée dès la prochaine réception automatique (au milieu de la nuit). Vous pouvez sinon activer vous-même la réception ou régler vous-même l'heure.
- La montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement de l'émetteur approprié (au milieu de la nuit) et se met à l'heure en conséquence. Pour le détail sur la relation entre les codes de villes et les émetteurs, voir " Codes de villes de résidence et émetteurs ".
- La réception automatique a été désactivée en usine pour tous les codes de villes suivants : **MOW** (Moscou), **HKG** (Hong Kong), **BJS** (Pékin), **HNL** (Honolulu) et **ANC** (Anchorage). Pour le détail sur l'activation de la réception automatique pour tous ces codes, voir " Pour activer et désactiver la réception automatique ".
- Vous pouvez désactiver la réception automatique, si vous voulez. Voir " Pour activer et désactiver la réception automatique " pour le détail.
- Voir les cartes dans " Portées des émetteurs " pour le détail sur les régions dans lesquelles la montre peut recevoir les signaux.
- Si vous vous trouvez dans une région n'utilisant pas l'heure d'été (DST), désactivez le réglage DST.

Réception du signal d'étalonnage de l'heure

Vous pouvez recevoir le signal d'étalonnage de l'heure de deux façons : automatiquement et manuellement.

• Réception automatique

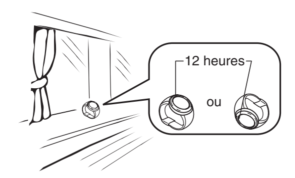
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage automatiquement six fois par jour. Lorsque le signal a été reçu une fois avec succès, les autres réceptions n'ont pas lieu. Pour le détail à ce sujet, voir " À propos de la réception automatique ".

• Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton pour activer la réception. Pour le détail à ce sujet, voir " Pour activer soi-même la réception ".

Important !

- Avant de recevoir le signal d'étalonnage de l'heure, posez la montre comme indiqué sur l'illustration, en orientant le côté 12 heures du cadran vers une fenêtre.
  Ne laissez pas d'objets métalliques près de la montre.

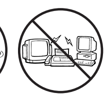


- La montre doit être orientée correctement.
- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.

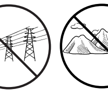

À l'intérieur ou au milieu de bâtiments


À l'intérieur d'un véhicule


Près d'appareils électroménagers ou de bureau, ou près d'un téléphone portable


Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une source produisant des interférences électriques


Près de lignes électriques à haute tension


Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Le signal d'étalonnage de l'heure que la montre essaie de capter dépend du code de ville de résidence sélectionné, comme indiqué ci-dessous. Si vous utilisez la montre au Japon ou en Europe (qui ont deux émetteurs différents), elle essaiera de recevoir le signal d'étalonnage de l'heure d'un des deux émetteurs à l'endroit où vous vous trouvez. Si elle ne peut pas recevoir le signal d'étalonnage de l'heure, elle essaiera de le recevoir de l'autre émetteur.

Codes de villes de résidence et émetteurs

Code de la ville de résidence	Émetteur	Fréquence
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW*	Rugby (Angleterre) Mainflingen (Allemagne)	60,0 kHz 77,5 kHz
HKG*, BJS*, TPE, SEL, TYO	Fukushima (Japon) Fukuoka/Saga (Japon)	40,0 kHz 60,0 kHz
HNL*, ANC*, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ, YYT	Fort Collins, Colorado (États-Unis)	60,0 kHz

* Les zones couvertes par les codes de villes **MOW**, **HKG**, **BJS**, **HNL** et **ANC** sont assez éloignées des émetteurs du signal d'étalonnage de l'heure et dans certaines circonstances la réception peut être difficile.

Portées des émetteurs

Signaux émis en Angleterre et en Allemagne

1500 kilomètres
Mainflingen
Rugby
500 kilomètres

Signaux émis aux États-Unis

2000 miles (3000 kilomètres)
600 miles (1000 kilomètres)
Fort Collins

500 kilomètres
500 kilomètres
Fukushima
Fukuoka/Saga
1000 kilomètres
1000 kilomètres

Signaux émis au Japon

- La réception du signal d'étalonnage de l'heure peut être impossible aux distances indiquées ci-dessous à certaines périodes de l'année ou du jour. Des interférences radio peuvent aussi causer des problèmes de réception.
  Émetteurs de Mainflingen (Allemagne) ou Rugby (Angleterre) : 500 kilomètres (310 miles)
  Émetteur de Fort Collins (États-Unis) : 600 miles (1000 kilomètres)
  Émetteurs de Fukushima ou Fukuoka/Saga (Japon) : 500 kilomètres (310 miles)
- Même lorsque la montre est à portée des émetteurs, la réception peut être impossible si le signal est bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.
- Voir les informations dans " Problèmes de réception du signal " si des problèmes apparaissent lors de la réception du signal.

À propos de la réception automatique

La montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure jusqu'à six fois par jour. Lorsque le signal a bien été reçu, les autres réceptions n'ont pas lieu. L'horaire des réceptions (heures d'étalonnage) dépend de la ville de résidence sélectionnée et du réglage de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver pour la ville de résidence.

Votre ville de résidence		Heures de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
LIS, LON	Heure d'hiver	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit le jour suivant
	Heure d'été	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit le jour suivant	1:00 du matin le jour suivant
MAD, PAR, ROM, BER, STO	Heure d'hiver	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit le jour suivant	1:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit le jour suivant	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
ATH	Heure d'hiver	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit le jour suivant	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit le jour suivant	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant	3:00 du matin le jour suivant
MOW	Heure d'hiver	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit le jour suivant	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant	3:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	5:00 du matin	Minuit le jour suivant	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant	3:00 du matin le jour suivant	4:00 du matin le jour suivant
HKG, BJS, TPE, SEL, TYO	Heure d'hiver	Minuit	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin
HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ, YYT	Heure d'hiver Heure d'été	Minuit	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin

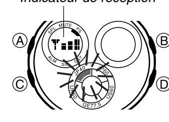
Remarque

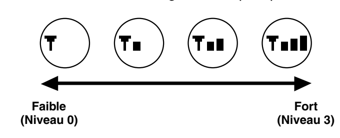
- Lorsqu'une heure d'étalonnage est atteinte, la montre ne reçoit le signal d'étalonnage de l'heure que si elle se trouve en mode Indication de l'heure ou en mode Heure universelle. La réception n'est pas possible si vous êtes en train de faire des réglages à ce moment.
- La réception automatique du signal d'étalonnage s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- La montre reçoit le signal d'étalonnage chaque jour pendant une à cinq minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint chacune des heures d'étalonnage. Évitez de toucher aux boutons de la montre pendant les cinq minutes précédant ou suivant les heures d'étalonnage. Sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure. La réception s'effectue lorsqu'une des heures d'étalonnage est indiquée, même si la montre n'est pas à l'heure.
- La réception du signal d'étalonnage de l'heure est désactivée pendant les comptes à rebours.

À propos de l'indicateur de réception

L'indicateur de réception montre la puissance du signal reçu. Pour mieux recevoir le signal d'étalonnage, posez la montre à l'endroit où le signal est le plus puissant.

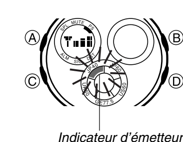
Indicateur de réception





- Utilisez l'indicateur de réception comme guide pour vérifier la puissance du signal et pour trouver l'endroit où la montre reçoit le mieux le signal.
- Même à un endroit où le signal est puissant, il faut compter environ 10 secondes pour que le signal se stabilise et que l'indicateur montre la puissance du signal.

Indicateur d'émetteur



Indicateur d'émetteur

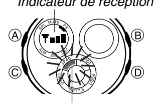
Pendant la réception du signal, un indicateur d'émetteur clignote pour montrer quel est le signal actuellement reçu par la montre. Lorsque la réception du signal est terminée, l'indicateur de l'émetteur d'où provient le signal reste allumé, mais cesse de clignoter.

- Les noms d'indicateurs d'émetteur ont la signification suivante.
  JP40 : Fukushima (Japon)
  JP60 : Fukuoka/Saga (Japon)
  US60 : Fort Collins, Colorado (États-Unis)
  GE77.5 : Mainflingen (Allemagne)
  UK60 : Rugby (Angleterre)
- L'indicateur d'émetteur s'éteint automatiquement chaque jour au début de la première réception. L'heure de la première réception automatique d'un nouveau jour dépend de la ville de résidence sélectionnée.

Pour activer soi-même la réception

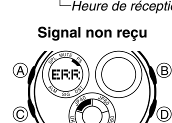
Réception

Indicateur de réception

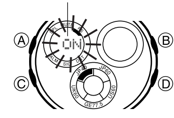


Indicateur d'émetteur

Signal reçu avec succès



Signal non reçu

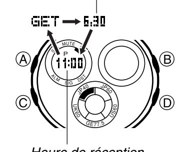


1. Accédez au mode Indication de l'heure.
2. Posez la montre sur une surface stable de sorte que la position de 12 heures soit orientée vers une fenêtre.
3. Appuyez environ deux secondes sur Ⓓ jusqu'à ce que l'indicateur de réception apparaisse sur l'afficheur.

- L'indicateur de l'émetteur dont vous essayez de recevoir le signal se met à clignoter.
- La réception du signal d'étalonnage de l'heure dure de deux à 14 minutes. Essayez de ne pas toucher aux boutons et de ne pas déplacer la montre pendant ce temps.
- Si le signal est bien reçu, la date et l'heure de réception apparaissent sur l'afficheur avec l'indicateur **GET**. L'indicateur de l'émetteur dont vous essayez de recevoir le signal est également indiqué.
  La montre se remet en mode Indication de l'heure si vous appuyez sur Ⓓ ou si n'effectuez aucune opération pendant une ou deux minutes environ.
- Si le signal n'est pas reçu, l'indicateur **ERR** apparaît. La montre se remet en mode Indication de l'heure sans changer l'heure si vous appuyez sur Ⓓ ou si vous ne touchez à aucun bouton pendant une ou deux minutes environ.

Pour activer et désactiver la réception automatique

Activé/Désactivé



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓓ pour afficher l'écran de dernier signal.
2. Appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage de réception automatique actuel (**ON** ou **OFF**) se mette à clgnoter. C'est l'écran de réglage.
   - Notez que l'écran de réglage n'apparaît pas si le code de ville de résidence sélectionné ne prend pas en charge la réception du signal.
3. Appuyez sur Ⓓ pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) la réception automatique.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- Pour le détail sur les codes de villes compatibles avec la réception du signal, voir " Pour spécifier la ville de résidence ".

Pour vérifier les résultats de la dernière réception

Date de réception

GET → 6:30

Heure de réception

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓓ pour afficher l'écran de dernier signal.

- Si le signal a bien été reçu, l'heure et la date de la réception apparaissent sur l'afficheur. **- - : - -** indique que le signal n'a été reçu aucune fois avec succès.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓓ.

CASIO

Problèmes de réception du signal

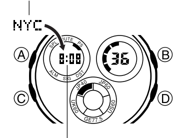
Vérifiez les points suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
Réception manuelle impossible	• La montre n'est pas en mode Indication de l'heure. • La ville de résidence actuelle n'est pas un des codes suivants : **LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ** ou **YYT**	• Accédez au mode Indication de l'heure et essayez une nouvelle fois. • Sélectionnez **LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, YWG, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ** ou **YYT** comme code de ville de résidence.
L'heure n'est pas exacte après la réception du signal.	• Si l'heure est décalée d'une heure, le réglage d'heure d'été/hiver n'est peut-être pas approprié. • Le code de ville de résidence ne correspond pas à la région où vous utilisez la montre.	• Sélectionnez le réglage de DST automatique. • Sélectionnez le code de ville de résidence correct.

- Pour un complément d'informations, voir " Important ! " dans " Réception du signal d'étalonnage de l'heure " et " Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée ".

Heure universelle

Code de ville



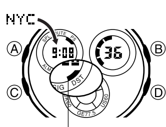
Heure actuelle dans la ville sélectionnée

Le mode Heure universelle indique l'heure dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.
- Si l'heure indiquée pour une ville est fausse, vérifiez l'heure de la ville de résidence et changez-la, si nécessaire.
- Le signal d'étalonnage de l'heure est reçu aux heures prévues même si la montre est dans le mode Heure universelle à ce moment. Dans ce cas, l'heure du mode Heure universelle s'ajuste en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence sélectionnée dans le mode Indication de l'heure.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour voir l'heure d'une autre ville

Dans le mode Heure universelle, appuyez sur Ⓓ pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires) vers l'est.
- Pour le détail sur les codes de villes, voir " City Code Table " (Tableau des codes de villes).

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville



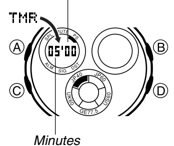
Indicateur DST

1. En mode Heure universelle, utilisez Ⓓ pour afficher le code de ville (fuseau horaire) pour lequel vous voulez sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver.
2. Appuyez un moment sur Ⓐ pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode Heure universelle pour changer le réglage DST du code de ville sélectionné comme ville de résidence dans le mode Indication de l'heure. Voir " Pour changer le réglage DST " pour le détail sur la sélection de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver pour la ville de résidence.
- L'indicateur DST apparaît lorsque l'heure d'été est sélectionnée pour le code de ville affiché.
- Le réglage DST effectué n'affecte que le code de ville affiché. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.

Minuterie de compte à rebours

Secondes



Minutes

La minuterie de compte à rebours peut être réglée de 1 minute à 60 minutes. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.
- La réception du signal d'étalonnage de l'heure (automatique et manuelle) est désactivée pendant les comptes à rebours.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant Ⓒ.

Pour régler le temps initial

1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce qu'il se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans " Pour utiliser la minuterie de compte à rebours " pour l'afficher.
2. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
3. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

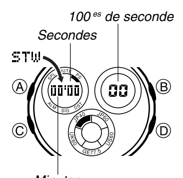
Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

Appuyez sur Ⓓ en mode Minuterie de compte à rebours pour activer la minuterie.
- Lorsque le temps est écoulé, la montre bipe pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsque les bips s'arrêtent.
- Appuyez sur Ⓓ pendant un compte à rebours pour l'arrêter. Appuyez une nouvelle fois sur Ⓓ pour continuer le compte à rebours.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, appuyez d'abord sur Ⓓ (pour l'interrompre) puis sur Ⓐ. Le temps du compte à rebours revient à sa valeur initiale.

Chronomètre

100es de seconde

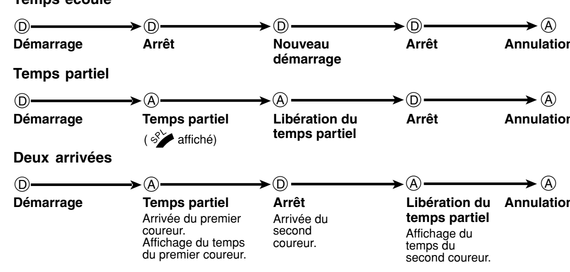
Secondes



Minutes

Le chronomètre permet de mesurer le temps global, des temps partiels et deux arrivées.
- La plage d'affichage du chronomètre est de 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit, à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'éteint et l'écran de chronométrage réapparaît.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

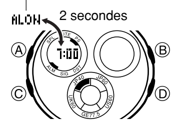
Pour chronométrer des temps



Avertisseurs

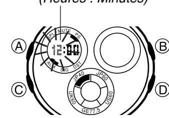
Etat activé/désactivé

2 secondes



Ecran d'avertisseur

Appuyez sur Ⓓ.

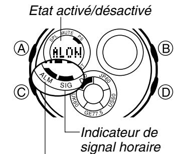


Ecran de signal horaire

Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bipe à l'heure spécifiée. Vous pouvez aussi activer le signal horaire et dans ce cas la montre bipe deux fois pour marquer chaque heure.
- Lorsque l'avertisseur est activé, **ALON** (avertisseur activé) et l'heure actuelle de l'avertisseur (heures et minutes) s'affichent successivement sur l'écran de l'avertisseur. Lorsque l'avertisseur est désactivé, **ALOF** (avertisseur désactivé) reste affiché sur l'écran de l'avertisseur.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.
- En appuyant sur Ⓓ en mode Avertisseur vous pouvez commuter entre l'écran d'avertisseur et l'écran de signal horaire.

Pour régler l'heure de l'avertisseur

Heure de l'avertisseur (Heures : Minutes)



1. En mode Avertisseur, appuyez sur Ⓓ pour afficher l'écran de l'avertisseur.
2. Appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - L'avertisseur est automatiquement activé à ce moment.
3. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter les heures ou les minutes.
4. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
   - Si vous réglez l'heure de l'avertisseur dans le format de 12 heures, faites attention de bien la régler sur le matin (pas d'indicateur) ou l'après-midi (indicateur **P**).
5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement de l'avertisseur

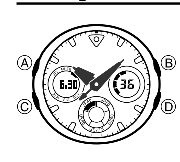
L'avertisseur retentit pendant 10 secondes à l'heure préréglée, quel que soit le mode sélectionné.
- Pour arrêter l'avertisseur lorsqu'il retentit, appuyez sur un bouton quelconque.
- L'avertisseur et le signal horaire se déclenchent en fonction de l'heure numérique du mode Indication de l'heure.

Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un moment sur Ⓓ pour faire retentir l'avertisseur.

Pour activer et désactiver l'avertisseur et le signal horaire

Etat activé/désactivé



Indicateur de signal horaire

Indicateur d'avertisseur

1. En mode Avertisseur, utilisez Ⓓ pour sélectionner l'avertisseur ou le signal horaire.
2. Appuyez sur Ⓐ pour activer l'avertisseur (**ON** affiché) ou le désactiver (**OF** affiché).
- Les indicateurs d'avertisseur et de signal horaire restent affichés dans tous les modes lorsque ces fonctions sont activées.

Éclairage

Une DEL (diode électroluminescente) et un panneau lumineux éclairent tout l'afficheur numérique pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité.
- Voir " Précautions concernant l'éclairage " pour d'autres informations importantes.

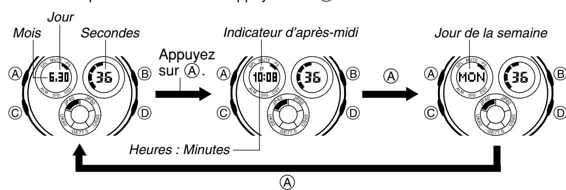
Pour allumer l'éclairage

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer l'afficheur.

Indication de l’heure

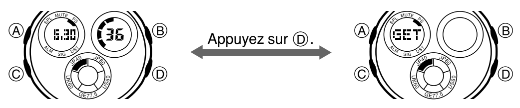
Utilisez le mode Indication de l’heure pour régler et voir l’heure et la date actuelles. Le réglage de l’heure et de la date actuelles est expliqué dans ce qui suit.

- Lorsque vous réglez l’heure, vous pouvez aussi spécifier la durée d’éclairage et le format 12 ou 24 heures.
- Toutes les opérations mentionnées ici s’effectuent dans le mode Indication de l’heure auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.



- En mode Indication de l’heure le bouton Ⓓ sert à afficher l’écran de dernier signal.

Écran de dernier signal



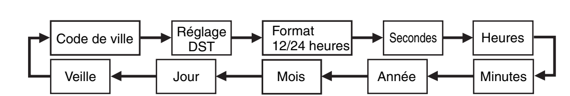
Réglage manuel de l’heure et de la date numériques

Avant de régler l’heure et la date actuelles, assurez-vous que le code a bien été sélectionné pour votre ville de résidence. Les heures du mode Heure universelle de cette montre dépendent des réglages effectués dans le mode Indication de l’heure. C’est pourquoi les heures du mode Heure universelle ne seront pas correctes si vous ne sélectionnez pas le bon code avant de régler l’heure et la date dans le mode Indication de l’heure.

Pour régler manuellement l’heure et la date numériques

Code de ville

1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour déplacer le clignotement de la façon suivante et sélectionner d’autres réglages.



3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez Ⓓ pour le changer, comme indiqué ci-dessous.

Ecran :	Pour :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Appuyer sur Ⓓ (est).
AUTO	Sélectionner l’heure d’été (**ON**), l’heure d’hiver (**OFF**) ou le réglage DST automatique (**AUTO**)	Appuyer sur Ⓓ.
12H	Sélectionner le format de 12 heures (**12H**) ou de 24 heures (**24H**)	Appuyer sur Ⓓ.
36	Remettre les secondes à **00**	Appuyer sur Ⓓ.
P 10:08	Changer les heures ou les minutes	Appuyer sur Ⓓ (+).
20 08	Changer l’année	
6.30	Changer le mois ou le jour	
PSON	Activer (**PSON**) ou désactiver (**PSOF**) le mode de veille	Appuyer sur Ⓓ.

- Voir “ City Code Table ” (Tableau des codes de villes) pour la liste complète des codes disponibles.
- Le passage automatique aux heures d’été/hiver (**AUTO**) ne peut être sélectionné que lorsque **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **HKG**, **BJS**, **TPE**, **SEL**, **TYO**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **YWG**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** est sélectionné comme code de ville de résidence. Pour le détail, voir ci-dessous “ Heure d’été (DST) ”.
- Pour le détail sur d’autres réglages que ceux de l’heure et de la date, voir :
  Veille : Fonction de veille

4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

Heure d’été (DST)

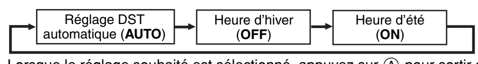
L’heure d’été (DST) est en avance d’une heure par rapport à l’heure d’hiver. Souvenez-vous que l’heure d’été n’est pas utilisée dans l’ensemble des pays et des régions.

Le signal d’étalonnage de l’heure émis par Mainflingen (Allemagne), Rugby (Angleterre) ou Fort Collins (États-Unis) contient aussi des informations concernant l’heure d’hiver et l’heure d’été. Lorsque le réglage DST auto est activé, le passage à l’heure d’été et à l’heure d’hiver est automatique.

- Les signaux d’étalonnage de l’heure émis par Fukushima et Fukuoka/Saga (Japon) ne contiennent pas d’informations pour l’heure d’été.
- Le réglage DST automatique (**AUTO**) est toujours spécifié lorsque vous sélectionnez **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **HKG**, **BJS**, **TPE**, **SEL**, **TYO**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **YWG**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** comme code de ville de résidence.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d’étalonnage de l’heure dans votre région, réglez vous-même l’heure sur l’heure d’été ou l’heure d’hiver, lorsque c’est nécessaire.

Pour changer le réglage DST

1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
2. Appuyez une fois sur Ⓒ pour afficher l’écran de réglage DST.
3. Utilisez Ⓓ pour faire défiler les réglages DST dans l’ordre suivant.



4. Lorsque le réglage souhaité est sélectionné, appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

- L’indicateur DST (DST) apparaît sur l’afficheur pour indiquer que l’heure d’été a été activée.

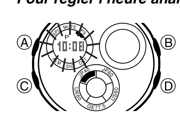
Indication analogique de l’heure

L’heure analogique de la montre est synchronisée sur l’heure numérique. L’heure analogique s’ajuste automatiquement lorsque l’heure numérique change.

Remarque

- Les aiguilles de l’horloge analogique se règlent lorsque les opérations suivantes sont effectuées.
  Vous changez manuellement l’heure numérique.
  L’heure numérique est changée par le signal d’étalonnage de l’heure
  Vous changez le code de ville et/ou le réglage DST.
- Si l’heure analogique ne correspond pas à l’heure numérique pour une raison quelconque, procédez comme indiqué dans “ Pour régler l’heure analogique ” pour faire correspondre les deux heures.
- Si vous devez régler manuellement l’heure numérique et l’heure analogique, commencez toujours par l’heure numérique.
- Selon le décalage entre les deux heures, il faudra attendre plus ou moins de temps pour que les aiguilles s’arrêtent.

Pour régler l’heure analogique



1. En mode Indication de l’heure, appuyez six fois sur Ⓒ pour accéder au mode Réglage des aiguilles.
2. Appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que l’heure numérique actuelle se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
3. Utilisez Ⓓ et Ⓑ pour régler l’heure analogique de la façon suivante.

Si vous voulez :	Il faut :
Avancer les aiguilles de 20 secondes	• Appuyer sur Ⓓ.
Avancer les aiguilles rapidement sur une courte distance	• Maintenir Ⓓ enfoncé. • Relâcher Ⓓ lorsque les aiguilles atteignent le réglage souhaité.
Avancer les aiguilles rapidement sur une longue distance	• Tout en tenant Ⓓ enfoncé pour faire avancer rapidement les aiguilles, appuyer sur Ⓑ pour bloquer le mouvement rapide des aiguilles. • Pour arrêter le mouvement des aiguilles, appuyer sur un bouton. • Le mouvement des aiguilles s’arrête automatiquement lorsque l’aiguille des heures a fait un tour complet (12 heures).

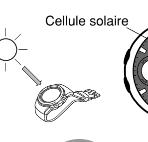
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

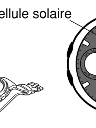
- L’aiguille des minutes s’ajuste légèrement en fonction des secondes, lorsque vous sortez de l’écran de réglage.
- Pour revenir au mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓒ.

Alimentation

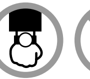
Cette montre est munie d’une cellule solaire et d’une pile rechargeable spéciale (accumulateur) qui est chargée par l’électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge bien.

Exemple : Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.





- Les montres à bracelet de résine doivent être positionnées de la façon suivante.
- Notez que la capacité de recharge diminue si la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible essayez de ne pas laisser la montre sous une manche. Même si le cadran n’est que partiellement caché, la recharge est considérablement réduite.





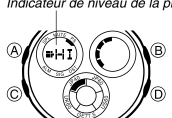
Important !

- La pile de la montre risque de se décharger si la montre reste longtemps à l’obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l’atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et celle-ci s’accumule dans une pile rechargeable spéciale. Normalement, cette pile n’a pas besoin d’être remplacée, mais à long terme, elle risque de ne pas pouvoir se recharger complètement. Si vous ne parvenez plus à recharger la pile, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour la faire remplacer.
- N’essayez jamais de remplacer vous-même la pile de la montre. L’emploi d’un autre type de pile rechargeable peut endommager la montre.
- L’heure et les réglages reviennent aux réglages usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 et après le remplacement de la pile.
- Activez la fonction de veille et laissez la montre à un endroit bien exposé à une lumière intense si vous prévoyez de ne pas l’utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de s’épuiser.

Pour vérifier le niveau de la pile

Appuyez sur Ⓒ pour afficher l’indicateur de niveau de la pile.

Indicateur de niveau de la pile



L’indicateur de niveau de la pile montre le niveau de charge actuel de la pile.

Niveau	Indicateur de niveau de la pile	Fonctions disponibles
1	HI	Toutes les fonctions sont disponibles.
2	MID	Toutes les fonctions sont disponibles.
3	LO (Avertissement de recharge rapide)	Avertisseur, signal horaire, éclairage et réception du signal d’étalonnage de l’heure indisponibles.
4	(Avertissement de recharge rapide)	Aucune fonction disponible.
5		Toutes les fonctions, indication de l’heure comprise, sont indisponibles et réinitialisées.

- L’indicateur de bas niveau (**L**) clignotant au niveau 3 et l’indicateur de charge (**C**) clignotant au niveau 4 signifient que la charge de la pile est très basse et qu’il est nécessaire d’exposer la montre le plus vite possible à la lumière pour la recharger.
- Au niveau 5, aucune fonction n’est disponible et les réglages usine sont rétablis. Lorsque la pile revient du niveau 5 au niveau 4 (indicateur de charge (**C**) clignotant), les fonctions sont de nouveau disponibles mais il faut régler l’heure et la date. Vous ne pouvez faire aucun autre réglage tant que la pile n’est pas rechargée jusqu’au niveau 3 (plus d’indicateur de charge).
- Si vous laissez la montre en plein soleil ou l’exposez à une source de lumière très intense, l’indicateur de niveau de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. L’indicateur de niveau de la pile correct devrait apparaître normalement quelques minutes plus tard.
- Le code de ville de résidence de la montre se règle automatiquement sur **TYO** (Tokyo) lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5. Avec ce code de ville de résidence la montre peut recevoir les signaux d’étalonnage de l’heure émis au Japon. Si vous utilisez la montre en Amérique du nord ou en Europe, vous devrez changer le réglage de code de ville de résidence en fonction du lieu où vous vous trouvez quand la charge de la pile tombe au niveau 5.
- Si vous utilisez l’éclairage ou les avertisseurs un certain nombre de fois en un court laps de temps, les aiguilles de la montre s’arrêtent. L’indicateur de niveau de pile “ **R** ” apparaît à ce moment.
  En outre, les opérations suivantes seront inopérantes tant que la pile ne sera pas revenue à son niveau normal.
  Éclairage
  Bips
  Réception du signal d’étalonnage de l’heure
  Au bout d’un certain temps la charge de la pile se rééquilibre et les fonctions opèrent de nouveau.

Précautions concernant la recharge

Dans certaines conditions de charge la montre peut devenir très chaude. Évitez de laisser la montre aux endroits suivants pendant la recharge de la pile.
Il faut aussi savoir que si la montre devient trop chaude, l’afficheur à cristaux liquides peut s’éteindre. Il redevient normal lorsque la montre revient à une température normale.

Avertissement !
Si vous rechargez la montre en l’exposant à une lumière très intense, elle peut devenir très chaude. Attention de ne pas vous brûler lorsque vous la touchez. La montre devient particulièrement chaude si vous l’exposez longtemps aux endroits suivants.
- Sur le tableau de bord d’une voiture garée au soleil
- Près d’une lampe à incandescence
- Au soleil

Guide de recharge

Après une recharge complète, l’heure est indiquée pendant environ 7 mois.
- Le tableau suivant montre le temps d’exposition quotidienne à la lumière nécessaire pour que toutes les fonctions de la montre opèrent normalement.

Niveau d’exposition (Luminosité)	Temps d’exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	8 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	30 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre un jour couvert (5 000 lux)	48 minutes
Éclairage fluorescent à l’intérieur (500 lux)	8 heures

- Comme il s’agit des spécification, nous pouvons inclure tous les détails technique.
  - 18 heures d’affichage par jour, 6 heures de veille par jour
  - 1 éclairage (1,5 seconde) par jour
  - 10 secondes d’avertisseur par jour
  - 10 minutes de réception du signal d’étalonnage de l’heure par jour
- Une recharge fréquente de la montre est la garantie du bon fonctionnement de la montre.

Temps de rétablissement
Le tableau suivant indique les temps d’exposition à la lumière nécessaires pour que la pile passe d’un niveau de charge à un autre.

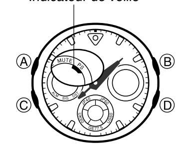
Niveau d’exposition (Luminosité)	Temps d’exposition approximatif			
	Niveau 5 → Niveau 4	Niveau 4 → Niveau 3	Niveau 3 → Niveau 2	Niveau 2 → Niveau 1
Soleil extérieur (50 000 lux)	2 heures		25 heures	6 heures
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	7 heures		94 heures	22 heures
Lumière du jour à travers une fenêtre un jour couvert (5 000 lux)	10 heures		152 heures	35 heures
Éclairage fluorescent en intérieur (500 lux)	126 heures		– – –	

- Les temps d’exposition cités ci-dessous ne servent qu’à titre de référence. Le temps d’exposition réel dépend des conditions d’éclairage.

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Fonction de veille



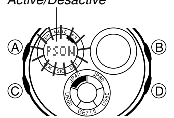
Lorsque cette fonction est activée, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l’obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon les fonctions de la montre sont affectées par la mise en veille de la montre.

Temps d’exposition à l’obscurité	Afficheur	Fonctionnement
60 à 70 minutes	Vide avec indicateur de veille ( ) clignotant	Toutes les fonctions opèrent, sauf l’affichage
6 ou 7 jours	Vide avec indicateur de veille ( ) ne clignotant pas	•Bips, éclairage et affichage inopérants •Indication analogique de l’heure arrêtée à 12 heures •Réception automatique inopérant

- Le mode de veille s’activera plus facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de chemise.
- La montre ne se met pas en veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

Pour sortir du mode de veille
Effectuez une des opérations suivantes.
- Mettez la montre à un endroit très éclairé.
- Appuyez sur un bouton.

Pour activer ou désactiver le mode de veille



1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
2. Appuyez neuf fois sur Ⓒ jusqu’à ce que l’écran d’activation/désactivation du mode de veille apparaisse.
3. Appuyez sur Ⓓ pour activer (**PSON**) ou désactiver (**PSOF**) le mode de veille.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.
- L’indicateur de veille ( ) apparaît dans tous les modes sur l’afficheur lorsque le mode de veille est activé.

Sonorité des boutons

Dans n’importe quel mode (sauf lorsqu’un écran de réglage est affiché), appuyez environ trois secondes sur Ⓒ pour activer ou désactiver la sonorité des boutons. L’indicateur de sonorité des boutons (MUTE) est affiché lorsque cette fonction est désactivée.
- Lorsque la sonorité des boutons est désactivée, l’avertisseur quotidien et l’avertisseur de minuterie de compte à rebours continuent de fonctionner normalement.

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur ou Réglage des aiguilles, ou si l’indicateur de niveau de la pile affiché pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l’heure.
- Si vous laissez un réglage clignoter pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sort automatiquement de l’écran de réglage.

Défilement

Les boutons Ⓑ et Ⓓ servent dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans à faire défiler les données sur l’afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les réglages plus rapidement.

Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle, les informations affichées à la sortie de ce mode réapparaissent en premier.

Précautions concernant l’indication de l’heure atomique radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l’horloge.
- Le signal d’étalonnage de l’heure rebondit dans l’ionosphère. C’est pourquoi, les changements de réflexivité de l’ionosphère, les mouvements de l’ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements atmosphériques saisonniers, l’heure du jour ou d’autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception momentanément impossible.
- Même lorsque le signal d’étalonnage de l’heure est bien reçu, dans certaines circonstances l’heure peut avancer ou retarder d’une seconde au maximum.
- Le réglage de l’heure en fonction du signal d’étalonnage de l’heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d’étalonnage ne sera plus possible à partir du 1er janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différentiant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l’heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l’heure seront reçues.
- Normalement la date de réception du signal indiquée sur l’écran de dernier signal est celle qui est incluse dans le signal d’étalonnage de l’heure. Si les données de l’heure seulement sont reçues, la date indiquée sur l’écran de dernier signal sera celle indiquée en mode Indication de l’heure au moment de la réception du signal.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d’étalonnage de l’heure est impossible, la précision de la montre est de ±15 secondes par mois à une température normale.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d’étalonnage de l’heure, ou si l’heure est fausse après la réception du signal, vérifiez le code de votre ville de résidence, le réglage DST, et les réglages de réception automatique.

Indication de l’heure

- Si vous réglez les secondes sur **00** entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d’une unité. Entre 00 et 29, les secondes reviennent à **00** sans que les minutes changent.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).
- L’année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Lorsque vous avezréglé la date, vous n’avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile, ou si la charge de la pile atteint le niveau5.
- L’heure de chaque code de ville dans le mode Indication de l’heure et le mode Heure universelle est calculée en fonction du décalage horaire de chaque ville par rapport à l’heure de Greenwich (GMT) et en fonction de l’heure spécifiée pour la ville de résidence.
- Les heures du mode Indication de l’heure et des codes de villes du mode Heure universelle sont calculées en fonction du décalage horaire UTC de chaque ville.
- Le décalage horaire UTC est une valeur indiquant la différence d’heures entre un point de référence situé à Greenwich, en Angleterre, et le fuseau horaire où se trouve une ville.
- Les lettres “ UTC ” sont l’abréviation de “ Universal Time Coordinated ” (temps universel coordonné), un standard scientifique utilisé universellement pour l’indication de l’heure. L’heure est indiquée par des horloges atomiques (au césium) dont la précision est proche de quelques microsecondes. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, lorsque c’est nécessaire, pour synchroniser l’heure UTC sur la rotation de la terre.

Format de 12/24 heures

Le format d’indication de l’heure (12 ou 24 heures) sélectionné dans le mode Indication de l’heure est valide dans tous les autres modes.

- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l’indicateur (**P**) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n’apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.

Précautions concernant l’éclairage

- L’éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L’éclairage s’éteint automatiquement lorsqu’un avertisseur retentit.
- L’emploi fréquent de l’éclairage réduit l’autonomie de la pile.

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	–11.0	
HNL	Honolulu	–10.0	Papeete
ANC	Anchorage	–09.0	Nome
YVR	Vancouver	–08.0	San Francisco, Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
LAX	Los Angeles		
YEA	Edmonton	–07.0	El Paso, Edmonton, Culiacan
DEN	Denver		
MEX	Mexico City	–06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
YWG	Winnipeg		
CHI	Chicago		
MIA	Miami	–05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
YTO	Toronto		
NYC	New York		
CCS	Caracas	–04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YHZ	Halifax		
YYT	St. Johns	–03.5	
RIO	Rio De Janeiro	–03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	–01.0	
LIS	Lisbon	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
MAD	Madrid	+01.0	Milan, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna
PAR	Paris		
ROM	Rome		
BER	Berlin		
STO	Stockholm		
ATH	Athens	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
CAI	Cairo		
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah		
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata, Colombo
DAC	Dhaka	+06.0	
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Manila, Perth, Ulaanbaatar
BJS	Beijing		
TPE	Taipei		
SEL	Seoul	+09.0	Pyongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam	+10.0	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of December 2006.